

## Alarm-Schloss

Art.Nr. 25344

### Aktivierung der Alarmfunktion des Vorhängeschlosses :

<p>1. Den Schlüssel in das Schloss stecken</p> 	<p>2. Ihn um 90° im Uhrzeigersinn drehen</p> 	<p>3. Den Metallbügel abnehmen</p> 
<p>4. Den Metallbügel so drehen, dass die innere Rille sich an der Schlossseite befindet.</p> 	<p>5. Den Metallbügel drücken. Ein Piepton ertönt, der die Aktivierung des Alarms anzeigt.</p> 	<p>6. Den Metallbügel drücken und festhalten, um den Schlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen zu können. Den Schlüssel abnehmen</p> 



**Austausch der Batterien:  
Die Schrauben abnehmen und  
die Batterien austauschen.**

Schraube

**Batterien 3 x LR44  
(mitgeliefert)**


Der Alarm aktiviert sich 10 Sekunden lang. Wenn das Schloss erneut geschüttelt wird, ertönt der Alarm zeitweise und erklingt jedes Mal 10 Sekunden lang. Wenn Sie die Alarmfunktion nicht aktivieren (innere Rille des Metallbogens gegenüber des Schlosses) können Sie das Schloss wie ein normales Vorhängeschloss benutzen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten.

Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

 Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland

**EURO**  
*tops*

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte  
in Deutschland an die 0180 5306363\* oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Österreich an die 01 230604312 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in der Schweiz an die 044 2836125 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

I Norge [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)  
Sverige [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.





\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.  
Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten. © 01.01.2018

## Cadenas à alarme

Réf. 25344

### Activation de la fonction alarme du cadenas :

<p>1. Insérez la clé dans le cadenas</p> 	<p>2. Tournez la à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre</p> 	<p>3. Retirez l'arc métallique du cadenas</p> 
<p>4. Retournez l'arc métallique, pour que la rainure intérieure de celui-ci soit côté serrure.</p> 	<p>5. Pressez l'arc métallique. Vous entendez alors un bip qui signale l'activation de l'alarme.</p> 	<p>6. Pressez l'arc métallique. Maintenez pour pouvoir tourner la clé à 90° à l'inverse des aiguilles d'une montre et la retirer.</p> 



**Remplacement des piles:**  
Retirer les vis puis  
changer les piles,

L'alarme s'active pendant 10 secondes. Si le cadenas est secoué à nouveau, celle-ci se remet en route par intermittence, en retentissant 10 secondes à chaque fois.


Si vous n'activez pas la fonction alarme (rainure intérieure de l'arc métallique à l'opposé de la serrure, vous pourrez l'utiliser quand même comme un cadenas classique,

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.

 Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne

**EURO**  
*tops*

Pour des renseignements techniques veuillez contacter  
en France 089 2700470 \*\* ou [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur







Ce mode d'emploi correspond au niveau technique au moment de la mise sous presse.

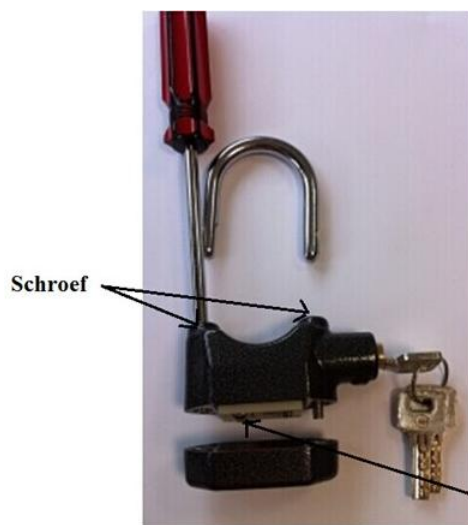
Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

© 01.01.2018

## Alarmslot Art.Nr. 25344

### Activering alarmfunctie hangslot :

<p>1. Steek de sleutel in het hangslot</p> 	<p>2. Draai de sleutel 90° rechtsom</p> 	<p>3. Trek de metalen boog uit het hangslot</p> 
<p>4. Draai de metalen boog om zodat de binnenste groef aan de kant van het slot komt.</p> 	<p>5. Duw de boog naar beneden. U hoort een piepton. Dit betekent dat het alarm geactiveerd is.</p> 	<p>6. Duw op de metalen boog. Hou ingedrukt om de sleutel 90° linksom te draaien en te verwijderen.</p> 



**Vervanging van de batterijen:**  
Verwijder de schroeven en  
vervang de batterijen.

Het alarm gaat gedurende 10 seconden af. Wanneer het hangslot opnieuw geschud wordt, zal het alarm intermitterend afgaan, 10 seconden per keer.


Als de alarmfunctie niet geactiveerd wordt (binnenste groef van de metalen boog aan de zijde tegenover het slot), kan het hangslot toch nog als een traditioneel hangslot gebruikt worden.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en Kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spleen

### AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.

 Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland

**EURO**  
*tops*

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen  
in Nederland tel.: 026 3736 333 of [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing reflecteert de stand der techniek bij het ter perse gaan. Eventuele wijzigingen in technologie en uitvoering van de apparatuur voorbehouden.

© 01.01.2018



## Alarmhengelås Kat. Nr.: 25344

### Aktivering av alarmfunksjonen:

<p>1. Sett nøkkelen inn i nøkkelhullet.</p> 	<p>2. Vri den 90° med klokken.</p> 	<p>3. Trekk ut bøylene.</p> 
<p>3. Drei bøylene slik at sporet på innsiden er plassert på siden med nøkkelhullet.</p> 	<p>4. Trykk bøylene til du hører et «pip», så er alarmfunksjonen aktivert.</p> 	<p>5. Hold bøylene nede og vri nøkkelen 90° med klokken for å trekke ut nøkkelen.</p> 



Trekk ut skruene når du skal bytte batterier.


Alarmen lyder i 10 sekunder. Hvis låsen blir ristet, vil alarmen starte og stoppe med intervaller på 10 sekunder.

Hvis alarmfunksjonen ikke er aktivert, (sporet på innsiden av bøylene er på motsatt side av nøkkelhullet), kan hengelås brukes som en normal hengelås (uten alarm).

Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske evner, sansevner eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner som gjelder bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

### AVHENDING:

Emballasjematerialet kan resirkuleres. Avhend emballasjen på en miljøvennlig måte ved å kaste den i riktig avfallsbeholder for resirkulerbart materiale.

 Avhend produktet og batteriene separat av miljøhensyn. Apparatet og batteriene må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta dem til en gjenvinningsstasjon for brukte elektriske og elektroniske apparater. For mer informasjon kan du ta kontakt med lokale myndigheter. Fjern batteriene først.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Tyskland

**EURO**  
*tops*

Hvis du trenger teknisk støtte, vennligst kontakt ...

I Norge [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

En eventuell retur av produktene må sendes til returadressen som er oppgitt på fakturaen.



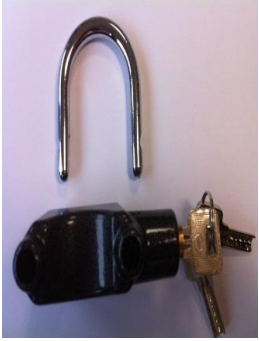



Bruksanvisningen gjenspeiler kun de tekniske forhold som var tilgjengelige under trykkingen. Det tas forbehold om eventuelle endringer i teknologi og utstyr senere.

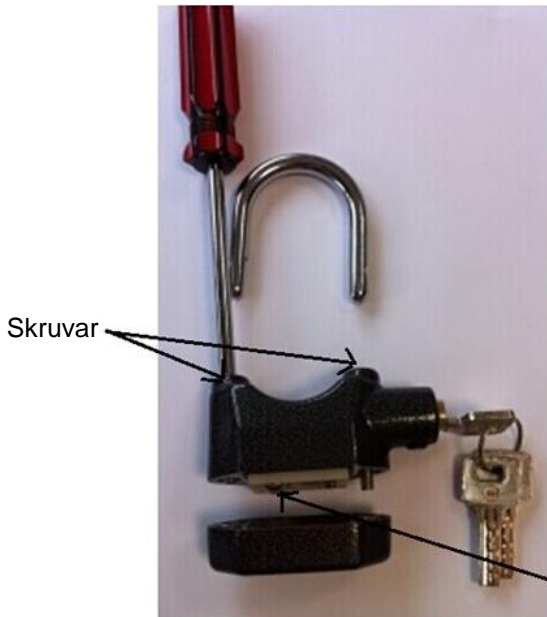
© 01.01.2018

## Hänglås med larm

Kat. Nr: 25344

### Aktivering av larmfunktionen:

<p>1. Sätt i nyckeln i nyckelhålet</p> 	<p>2. Vrid det 90° medurs</p> 	<p>3. Dra ut fästet</p> 
<p>4. Vrid fästet så att de inre spåret finns på nyckelhålssidan.</p> 	<p>5. Tryck på fästet tills du hör ett "pip", larmfunktionen är aktiverad.</p> 	<p>6. Fortsätt att hålla ned fästet och vrid nyckeln 90° medurs för att dra ut nyckeln.</p> 




För att byta batterierna:  
dra ut skruvarna och byt  
batterier.

Larmet är aktiverat under 10 sekunder. Om locket skakas startar och stoppar larmet i intervaller under 10 sekunder. Larmfunktionen är inte aktiverad (inuti fästets spår mitt emot nyckelhålets sida), hänglås kan användas normalt (inget larm)

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte har överinseende eller fått instruktioner om användning av apparaten, av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

### AVFALLSHANTERING:

Förpackningsmaterialet är återvinningsbart. Kasta förpackningsmaterialet i rätt behållare på återvinningsstationen.

 Tänk på miljön när du kastar produkten och batterierna. Produkten och batterierna får inte kastas som hushållsavfall. Ta dem till en återvinningscentral för elektronik och elektriska apparater. För mer information kontaktar du din kommun. Ta ur batterierna först.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Tyskland

**EURO**  
*tops*


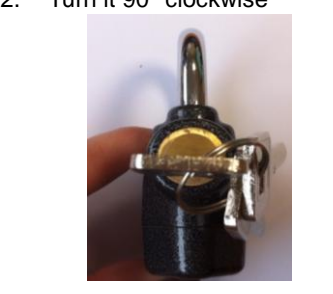



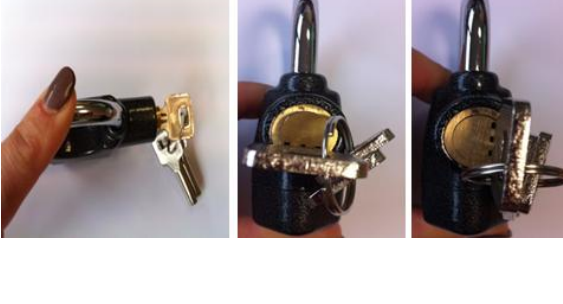
För teknisk support, kontakta  
Sverige [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

Om du vill returnera produkten vänder du dig till returadressen som anges på ditt kvitto.

Bruksanvisningen använder den tekniska informationen som var tillgänglig vid datumet den trycktes. Vi förbehåller oss för ändringar av utrustningen eller teknisk art. © 01.01.2018

## Alarm Padlock Cat. No.: 25344

### Activation of the alarm function:

<p>1. Insert the key into the key hole</p> 	<p>2. Turn it 90° clockwise</p> 	<p>3. Pull out the shackle</p> 
<p>4. Turn the shackle so that the inside groove is located on the key hole side</p> 	<p>5. Press the shackle until you hear a « bip », The alarm function is activated</p> 	<p>6. Maintain shackle pressed and turn key 90° clockwise in order to pull key out</p> 



**To replace the batteries:**  
pull out the screws and  
change batteries.

**Batteries 3 x LR44 (included)**

The alarm is activated for 10 seconds. If the lock is shaken, the alarm will start and stop at intervals during 10 seconds.

If the alarm function is not activated, (inside groove of shackle opposite to key hole side), Padlock can be used normally (no alarm)

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Child ren should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany

**EURO**  
*tops*

If technical support is needed, please call ...

in Germany 0180 . 530 63 63\* or [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)

in Austria 01 . 230 60 43 12 or [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)

in Switzerland 044 . 28 36 125 or [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

in the Netherlands 026 . 37 36 333 or [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

in France 0892 . 700 470\*\* or [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

In Norway [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

In Sweden [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

\*\*34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

The manual only reflects the technical conditions available under printing. Any changes in technology and equipment are reserved.